



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

2013/0137(COD)

7.11.2013

OSNUTEK MNENJA

Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

za Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pridelavi rastlinskega
razmnoževalnega materiala in omogočanju njegove dostopnosti na trgu
(zakonodaja o rastlinskem razmnoževalnem materialu)
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

Pripravljalca mnenja: Pilar Ayuso

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Zaradi velike raznovrstnosti obstoječega rastlinskega razmnoževalnega materiala je sedanja evropska zakonodaja sestavljena iz dvanajstih sektorskih direktiv tehničnega značaja, ki so doslej omogočale prilagajanje predpisov posameznim primerom. Na predhodnih posvetovanjih pred oblikovanjem zakonodajnega predloga so zadevni sektorji in države članice na splošno izrazili zadovoljstvo z veljavno zakonodajno strukturo, čeprav so pokazali odprtost za ustrezne spremembe. Združitev sedanjih direktiv v en sam zakonodajni akt, kakor predlaga Komisija, torej ne ustreza konkretnim potrebam zainteresiranih strani.

Delo, ki se je začelo s predlogom Komisije, bo dolgotrajno in zapleteno, saj je dodatno predvidenih še 90 delegiranih ali izvedbenih aktov, ki v nekaterih primerih niso ustrezno utemeljeni.

Združevanje med seboj zelo različnih sektorjev v en sam zakonodajni akt povzroča izkrivljanje, saj so zahteve v nekaterih primerih neustrezne za določen material. Poleg tega predlog Komisije vsebuje nenatančne opredelitve in pušča veliko maneverskega prostora za razlago, kar bi lahko vplivalo na usklajeno izvajanje nove uredbe v Evropski uniji. Poročevalka poleg tega meni, da je neprimerno razveljaviti pravila, ki so začela veljati šele pred kratkim.

Ta osnutek poročila prinaša več pojasnitev opredelitev, na primer v zvezi z različnimi vrstami razmnoževalnega materiala, pri katerih je Komisija ukinila trgovsko kategorijo, za katero se predlaga ponovna uvedba. Poročevalka meni tudi, da je treba zagotoviti uraden nadzor standardnega materiala, potem ko je ta dan v promet.

Na drugi strani se zdi poročevalki nedopustno, da v temeljnem aktu ni vrst, za katere je obvezen postopek potrjevanja, s čimer so te prepuščene delegiranemu aktu Komisije, kar pa bi povzročilo nesprejemljivo zamudo in hudo izkrivilo nekatere trge.

Kar zadeva neregistrirane sorte, je treba določiti skrajne roke za trženje omejenih količin razmnoževalnega materiala, saj bi bil v nasprotnem primeru ogrožen obstoj samega registra sort.

Poročevalka se tudi ne strinja z zamisljivo, da so lahko posamezniki, ki pripadajo organizacijam za ohranjanje genskih virov in proizvajajo ter tržijo semena in rastline, izvzeti iz uporabe te uredbe, saj bi se lahko oblikovala vzporedna mreža razmnoževalnega materiala. Kar zadeva izmenjave v naravi med posamezniki, jih je treba omejiti na majhne količine, saj bi se sicer razumelo, da izmenjave na splošno ne predstavljajo komercialnega posla.

V zvezi z odstopanji glede registracije sort lokalnega interesa za nišni trg je treba le-tega jasno

opredeliti, da bi se izognili vsesplošni uporabi te določbe. Iz tega registra ne smejo biti izvzeta mikropodjetja (izvajalci z manj kot 10 zaposlenimi in manj kot 2 milijonoma EUR letnega prometa), saj ta predstavljajo veliko večino sektorja razmnoževalnega materiala. Določiti bi bilo treba največje količine, za katere bi veljale te izjeme, sicer bi se oblikoval vzporeden krog izvajalcev dejavnosti, ki bi tržili semena sort, ki niso vpisane v register.

Po mnenju poročevalke revizij ni treba izvajati najmanj enkrat letno, temveč predlaga, da bi bilo treba njihovo pogostost določiti na podlagi tveganja za nespoštovanje zahtev za izvajalce dejavnosti.

Na drugi strani je treba povečanje števila inšpekcij, vzorčenj ali testiranj upravičiti s potrebo po nadzoru in ne z naključno željo izvajalca.

Evropska komisija v ta predpis uvaja register klonov, čemur poročevalka nasprotuje, ker meni, da lahko to povzroči neupravičeno upravno breme.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Glede na potrebe pridelovalcev in zahteve po prožnosti in sorazmernosti se ta uredba ne bi smela uporabljati za rastlinski razmnoževalni material, namenjen izključno za testiranje, znanstvene namene in žlahtnjenje, za genske banke, organizacije in mreže za izmenjavo in ohranjanje genskih virov (vključno z ohranjanjem na kmetijah) ali za razmnoževalni material, ki se izmenjuje v naravi med osebami, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti.

Predlog spremembe

(7) Glede na potrebe pridelovalcev in zahteve po prožnosti in sorazmernosti se ta uredba ne bi smela uporabljati za rastlinski razmnoževalni material, namenjen izključno za testiranje, znanstvene namene in žlahtnjenje, za genske banke, organizacije in mreže za izmenjavo in ohranjanje genskih virov **brez pridobitnih namenov** (vključno z ohranjanjem na kmetijah) ali za razmnoževalni material, ki se izmenjuje v naravi **v majhnih količinah** med osebami, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti.

Or. es

Obrazložitev

Neprimerno se zdi, da lahko posamezniki, ki pripadajo organizaciji za ohranjanje genskih virov, proizvajajo in tržijo semena in rastline, ter so tako izvzeti pri izvajanju te uredbe, saj bi se lahko oblikoval vzporeden sistem razmnoževalnega materiala. Izmenjave v naravi med posamezniki je treba omejiti na majhne količine, saj bi v nasprotnem primeru dopustili, da se izmenjave na splošno ne štejejo kot trgovanje.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Izkušnje kažejo, da sta zanesljivost in kakovost razmnoževalnega materiala, katerega dostopnost je omogočena na trgu, lahko ogroženi, kadar ni mogoče izslediti razmnoževalnega materiala, ki ne izpolnjuje veljavnih standardov. Zato je treba uvesti celovit sistem sledljivosti za omogočanje umikov s trga ali zagotovitev informacij za potrošnike ali pristojne organe. Zato bi morale biti obvezno hraniti potrebne informacije in voditi evidence v zvezi s transferji z izvajalci poslovnih dejavnosti. Na osnovi načela sorazmernosti se navedeno pravilo ne bi smelo uporabljati, če je dobava del omogočanja dostopnosti na maloprodajnem trgu.

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice, op.p.)

Or. es

Obrazložitev

Mišljeni so izvajalci poslovnih dejavnosti, ki so edini, katerim je namenjen ta osnutek.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Za zagotovitev preglednosti in

Predlog spremembe

(13) Za zagotovitev preglednosti in

omogočanja ozaveščene izbire potrošnikov bi bilo treba rastlinski razmnoževalni material rodov in vrst s seznama pridelovati in omogočati njegovo dostopnost na trgu samo v okviru vnaprej opredeljenih kategorij. Navedene kategorije bi morale odražati različne ravni kakovosti in faze pridelave ter se opredeliti kot „predosnovne“, „osnovne“, „certificirane“ in „standardne“.

omogočanja ozaveščene izbire potrošnikov bi bilo treba rastlinski razmnoževalni material rodov in vrst s seznama pridelovati in omogočati njegovo dostopnost na trgu samo v okviru vnaprej opredeljenih kategorij. Navedene kategorije bi morale odražati različne ravni kakovosti in faze pridelave ter se opredeliti kot „predosnovne“, „osnovne“, „certificirane“, „**trgovske**“ in „standardne“.

Or. es

Obrazložitev

Opredelitve materiala niso jasne. V predlogu Komisije je bila izpuščena trgovska kategorija, zato jo je treba dodati.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Za zagotovitev najširše možne razpoložljivosti rastlinskega razmnoževalnega materiala in izbire njegovih uporabnikov, bi izvajalci poslovnih dejavnosti načeloma morali omogočiti dostopnost rastlinskega razmnoževalnega materiala na trgu, ki spada med rodove in vrste s seznama, v okviru katere koli kategorije. Za zagotovitev prehranske in krmne varnosti in dosego visoke ravni istovetnosti, kakovosti in zdravja rastlinskega razmnoževalnega materiala pa rastlinski razmnoževalni material ne bi smel biti dostopen na trgu kot standardni material, če so stroški potrjevanja sorazmerni z navedenimi cilji.

Predlog spremembe

(14) Za zagotovitev najširše možne razpoložljivosti rastlinskega razmnoževalnega materiala in izbire njegovih uporabnikov, bi izvajalci poslovnih dejavnosti načeloma morali omogočiti dostopnost rastlinskega razmnoževalnega materiala na trgu, ki spada med rodove in vrste s seznama, v okviru katere koli kategorije. Za zagotovitev prehranske in krmne varnosti in dosego visoke ravni istovetnosti, kakovosti in zdravja rastlinskega razmnoževalnega materiala pa rastlinski razmnoževalni material ne bi smel biti dostopen na trgu kot standardni material, če so stroški potrjevanja sorazmerni z navedenimi cilji. ***Rodove in vrste, za katere je obvezen postopek uradnega potrjevanja, bi bilo treba vključiti na poseben seznam.***

Or. es

Obrazložitev

Trenutno je v nekaterih sektorjih določen obvezen postopek potrjevanja materiala, ki se daje na trg, in tega trga ne bi smeli uničiti s čakanjem na akt Komisije, ki bo sprejet naknadno na podlagi tega predloga uredbe. Rodove in vrste, za katere je obvezen postopek uradnega potrjevanja, je treba vključiti na poseben seznam, kot je določeno v Prilogi Ia.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(27) Rastlinski razmnoževalni material, katerega dostopnost na trgu **omogočijo mali pridelovalci** samo v omejenih količinah („rastlinski razmnoževalni material za nišni trg“), bi bilo treba izvzeti iz zahteve, da mora spadati med registrirane sorte. Navedeno odstopanje je potrebno, da se preprečijo neupravičene omejitve za omogočanje dostopnosti na trgu rastlinskega razmnoževalnega materiala, ki je manjšega tržnega interesa, vendar je pomemben za vzdrževanje genske raznovrstnosti. **Vendar bi bilo treba zagotoviti, da navedenega odstopanja ne uporablja redno širok krog izvajalcev poslovnih dejavnosti in da ga uporabljajo samo izvajalci poslovnih dejavnosti, ki si ne morejo privoščiti stroškov in upravnega bremena registracije sort. To je pomembno, da se preprečijo zlorabe navedenega odstopanja in zagotovi uporaba pravil iz te uredbe. Zato bi morali dostopnost materiala za nišni trg na trgu omogočiti izvajalci poslovnih dejavnosti, ki zaposlujejo majhno število oseb in imajo majhen letni promet.**

Predlog spremembe

(27) Rastlinski razmnoževalni material, katerega dostopnost na trgu **se omogoči** samo v omejenih količinah („rastlinski razmnoževalni material za nišni trg“), bi bilo treba izvzeti iz zahteve, da mora spadati med registrirane sorte. Navedeno odstopanje je potrebno, da se preprečijo neupravičene omejitve za omogočanje dostopnosti na trgu rastlinskega razmnoževalnega materiala, ki je manjšega tržnega interesa, vendar je pomemben za vzdrževanje genske raznovrstnosti.

Or. es

Obrazložitev

„Nišni trg“ je treba jasno opredeliti, da bi preprečili vsesplošno uporabo tega pojma. Gre za majhne lokalne trge s sortami lokalnega interesa. Izvajalci poslovnih dejavnosti z manj kot 10

zaposlenimi predstavljajo večino v sektorju razmnoževalnega materiala, zato noben izvajalec ne sme biti diskriminiran.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 38

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(38) Treba bi bilo določiti pravila o postopkih za vpis sort *in klonov* v nacionalne registre sort, da se zagotovijo enotni pogoji za vse vloge in pregleden okvir za vse zainteresirane strani.

Predlog spremembe

(38) Treba bi bilo določiti pravila o postopkih za vpis sort v nacionalne registre sort, da se zagotovijo enotni pogoji za vse vloge in pregleden okvir za vse zainteresirane strani.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(41) Sprejeti bi bilo treba pravila za vpis sort *in klonov* v register sort Unije. Zaradi doslednosti bi morala biti navedena pravila podobna pravilom za vpis v nacionalne registre sort.

Predlog spremembe

(41) Sprejeti bi bilo treba pravila za vpis sort v register sort Unije. Zaradi doslednosti bi morala biti navedena pravila podobna pravilom za vpis v nacionalne registre sort.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 51 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(51a) Za zagotovitev prilagoditve prilog I in Ia k tej uredbi tehničnemu in znanstvenemu razvoju bi morala Komisija, da bi spremenila omenjene priloge, predstaviti zakonodajni predlog v skladu z rednim zakonodajnim postopkom.

Or. es

Obrazložitev

Prilogi I in Ia te uredbe je treba glede na njuno pomembnost spreminjati po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 52

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(52) Za zagotovitev prilagoditve prilog k tej uredbi tehničnemu in znanstvenemu razvoju bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejema akte v zvezi s spreminjanjem prilog k tej uredbi.

(52) Za zagotovitev prilagoditve prilog **II do XII** k tej uredbi tehničnemu in znanstvenemu razvoju bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejema akte v zvezi s spreminjanjem prilog k tej uredbi.

Or. es

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 53

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(53) Za spremljanje tehničnega in

(53) Za spremljanje tehničnega in

gospodarskega razvoja sektorja bi **bil** treba Komisiji podeliti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejema akte v zvezi s seznamom rodov *ali* vrst rastlinskega razmnoževalnega materiala, ki se ne sme dati na trg kot standardni material.

znanstvenega razvoja sektorja bi **morala** Komisija predstaviti zakonodajni predlog v skladu z rednim zakonodajnim postopkom, da *bi prilagodila, spremenila ali posodobila seznam* rodov *in* vrst, za katere je obvezen postopek uradnega potrjevanja, *ali nanj vključila vrste*.

Or. es

Obrazložitev

Trenutno je v nekaterih sektorjih določen obvezen postopek potrjevanja materiala, ki se daje na trg, in tega trga ne bi smeli uničiti s čakanjem na akt Komisije, ki bo sprejet naknadno na podlagi tega predloga uredbe. Glede na pomembnost seznama rodov in vrst iz Priloge Ia, za katere je obvezen postopek uradnega potrjevanja, je treba to prilogo spreminjati po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Člen 2, točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) je namenjen izključno za genske banke, organizacije in mreže za ohranjanje genskih virov ter za vzdrževanje v teh bankah, organizacijah in mrežah ***ali za osebe, ki pripadajo navedenim organizacijam in mrežam;***

Predlog spremembe

(c) je namenjen izključno za genske banke, organizacije in mreže za ohranjanje genskih virov, ***brez pridobitnih namenov,*** ter za vzdrževanje v teh bankah, organizacijah in mrežah;

Or. es

Obrazložitev

Nepriumno se zdi, da lahko posamezniki, ki pripadajo organizaciji za ohranjanje genskih virov, proizvajajo in tržijo semena in rastline, ter so tako izvzeti pri izvajanju te uredbe, saj bi se lahko oblikoval vzporeden sistem razmnoževalnega materiala.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Člen 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) se izmenjuje v naravi med osebami, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti.

Predlog spremembe

(d) se izmenjuje v naravi **v majhnih količinah** med osebami, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti.

Or. es

Obrazložitev

Izmenjave v naravi med posamezniki je treba omejiti na majhne količine, saj bi v nasprotnem primeru dopustili, da se izmenjave na splošno ne štejejo kot trgovanje.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Člen 3 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) „rastlinski razmnoževalni material“ pomeni **rastline, iz katerih je mogoče pridobiti celotne rastline in ki so temu namenjene;**

Predlog spremembe

(2) „rastlinski razmnoževalni material“ pomeni **seme, dele rastlin in kateri koli rastlinski material, namenjen za razmnoževanje in pridelavo rastlin;**

Or. es

Obrazložitev

Ustreza opredelitvi, ki je bila dogovorjena za sedanje predpise sektorja semen in rastlin.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Izvajalci poslovnih dejavnosti zagotovijo, da rastlinski razmnoževalni material, ki je pridelan in katerega dostopnost na trgu je omogočena pod njihovim nadzorom,

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice, op.p.)

izpolnjuje zahteve iz te uredbe.

Or. es

Obrazložitev

Ni jasno, kaj pomeni beseda „velarán“. Izvajalci poslovnih dejavnosti morajo biti odgovorni za to, da bo material izpolnjeval zahteve te uredbe, zato morajo to zagotavljati. (V slovenski jezikovni različici je bila že uporabljena beseda „zagotovijo“, op. p.)

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Člen 10 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) „predosnovni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material v prvi fazi pridelave, namenjen za pridelavo drugih kategorij rastlinskega razmnoževalnega materiala;

Predlog spremembe

(6) „predosnovni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material v prvi fazi pridelave, namenjen za pridelavo drugih kategorij rastlinskega razmnoževalnega materiala, **ki izpolnjuje zahteve, določene za to kategorijo;**

Or. es

Obrazložitev

Material spada v določeno kategorijo in je ustrezno poimenovan, kadar ima ugotovljen izvor in ustreza zahtevam, ki so določene v predpisih. Za opredelitev materiala v določeni kategoriji morata biti izpolnjena oba pogoja. Opredelitve morajo vsebovati izpolnjevanje pogojev, kot je to zapisano v trenutno veljavnih predpisih.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe Člen 10 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) „osnovni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, ki je bil pridelan iz predosnovnega materiala in je namenjen za pridelovanje certificiranega materiala;

Predlog spremembe

(7) „osnovni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, ki je bil pridelan iz predosnovnega materiala in je namenjen za pridelovanje certificiranega materiala **ter izpolnjuje zahteve, določene za to kategorijo;**

Obrazložitev

Material spada v določeno kategorijo in je ustrežno poimenovan, kadar ima ugotovljen izvor in ustreza zahtevam, ki so določene v predpisih. Za opredelitev materiala v določeni kategoriji morata biti izpolnjena oba pogoja. Opredelitve morajo vsebovati izpolnjevanje pogojev, kot je to zapisano v trenutno veljavnih predpisih.

Predlog spremembe 17**Predlog uredbe
Člen 10 – točka 8***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(8) „certificiran material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, ki je bil pridelan iz **predosnovnega ali** osnovnega materiala;

Predlog spremembe

(8) „certificiran material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, ki je bil pridelan iz osnovnega materiala, **drugega certificiranega materiala ali materiala iz generacije pred osnovno ter izpolnjuje zahteve, določene za to kategorijo;**

Obrazložitev

Opredelitve materiala niso jasne.

Predlog spremembe 18**Predlog uredbe
Člen 10 – točka 9***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(9) „standardni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, razen predosnovnega, osnovnega ali certificiranega materiala;

Predlog spremembe

(9) „standardni material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, razen predosnovnega, osnovnega ali certificiranega materiala, **ki je zadovoljivo sortno pristen in sortno čist ter izpolnjuje zahteve te uredbe;**

Obrazložitev

Material spada v določeno kategorijo in je ustrezno poimenovan, kadar ima ugotovljen izvor in ustreza zahtevam, ki so določene v predpisih. Za opredelitev materiala v določeni kategoriji morata biti izpolnjena oba pogoja. Opredelitve morajo vsebovati izpolnjevanje pogojev, kot je to zapisano v trenutno veljavnih predpisih.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 10 – točka 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9 a) „trgovski material“ pomeni rastlinski razmnoževalni material, ki ga je zgolj mogoče opredeliti, da pripada vrsti, in izpolnjuje zahteve iz te uredbe;

Or. es

Obrazložitev

Opredelitve materiala niso jasne. V predlogu Komisije je bila izpuščena trgovska kategorija, zato jo je treba dodati.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 10 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) „kategorija“ pomeni *predosnovni material, osnovni material, certificiran material ali standardni material.*

(10) „kategorija“ pomeni *vsako skupino rastlinskega razmnoževalnega materiala, ki je določena v tej uredbi.*

Or. es

Obrazložitev

Opredelitev mora govoriti o predmetu, ki ga je treba opredeliti, in tega ne sme nadomestiti z deli, na katere ga lahko razdelimo.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisiji se v skladu s členom 140 podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov o spremembi Priloge I za njeno prilagoditev razvoju tehničnega znanja, znanstvenim spoznanjem in gospodarskim podatkom.

Predlog spremembe

3. Komisija za prilagoditev, spremembo ali posodobitev Priloge I oziroma vključitev vrst vanjo predloži zakonodajni predlog v skladu z rednim zakonodajnim postopkom.

Or. es

Obrazložitev

Glede na pomembnost seznama rodov in vrst iz Priloge I je treba le-to spreminjati po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisiji se v skladu s členom 140 podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov o seznamu rodov ali vrst rastlinskega razmnoževalnega materiala, ki se ne sme dati na trg kot standardni material, kot je navedeno v odstavku 2.

Predlog spremembe

3. Seznam rodov in vrst rastlin, katerih razmnoževalnega materiala se ne sme dati na trg kot standardni material v skladu z odstavkom 2, je naveden v Prilogi Ia. Komisija za prilagoditev, spremembo ali posodobitev te priloge oziroma vključitev vrst vanjo predloži zakonodajni predlog v skladu z rednim zakonodajnim postopkom.

Or. es

Obrazložitev

Trenutno je v nekaterih sektorjih določen obvezen postopek potrjevanja materiala, ki se daje na trg, in tega trga ne bi smeli uničiti s čakanjem na akt Komisije, ki bo sprejet naknadno na podlagi tega predloga uredbe.

Glede na pomembnost seznama rodov in vrst iz Priloge Ia, za katere je obvezen postopek uradnega potrjevanja, je treba to prilogo spreminjati po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 15

črtano

Zahteve za vključitev med registrirane klone

Rastlinski razmnoževalni material, ki spada med klone, se lahko prideluje in je njegova dostopnost na trgu lahko omogočena le, če je navedeni klon vpisan v nacionalni register sort iz člena 51 ali register sort Unije iz člena 52.

Or. es

Obrazložitev

Ni skladno z opredelitvijo klona v tem istem predlogu. Klon je botanični pojem, ki označuje samo skupek rastlin, ki so pridobljene iz druge rastline z vegetativnim razmnoževanjem, zato so vse genetsko povsem enake in jih ni mogoče razlikovati od neklonov. Nečesa, česar ni mogoče razlikovati od drugega registra, ni mogoče registrirati.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Pri navedenih delegiranih aktih se upoštevajo relevantna mednarodna tehnična in znanstvena standardna priporočila:

3. Pri navedenih delegiranih aktih se upoštevajo relevantna mednarodna tehnična in znanstvena standardna priporočila, ***med drugim***:

Or. es

Obrazložitev

V odstavku 3 ne bi smeli omejevati mednarodnih tehničnih in znanstvenih priporočil, ker bodo v prihodnosti morebiti obstajala še druga.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Za material iz standardne kategorije velja naknadni uradni nadzor, ki se izvaja naključno in glede na tveganje.

Or. es

Obrazložitev

Ta odstavek 6 je treba dodati za standardni material, ki se prideluje pod nadzorom izvajalca dejavnosti, vendar ga morajo naknadno pregledati uradne službe, četudi samo z naključnimi pregledi in glede na tveganje.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Pri navedenih delegiranih aktih se upoštevajo veljavna mednarodna tehnična in znanstvena standardna priporočila, **kot so**:

3. Pri navedenih delegiranih aktih se upoštevajo veljavna mednarodna tehnična in znanstvena standardna priporočila, **med drugim**:

Or. es

Obrazložitev

V odstavku 3 ne bi smeli omejevati mednarodnih tehničnih in znanstvenih priporočil, ker bodo v prihodnosti morebiti obstajala še druga.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Pristojni organi lahko izvajalce poslovnih dejavnosti pooblastijo, da

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice,

izvajajo potrjevanje in pripravljajo uradne nalepke pod uradnim nadzorom, kot je navedeno v točki (a) člena 22, samo če izpolnjujejo vse naslednje pogoje: *op.p.)*

Or. es

Obrazložitev

Mišljeni so izvajalci poslovnih dejavnosti, ki so edini, katerim je namenjen ta osnutek.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pristojni organi za namene uradnega nadzora iz točke (a) člena 22 **vsaj enkrat na leto** izvedejo revizije za zagotovitev, da izvajalec poslovnih dejavnosti izpolnjuje zahteve iz člena 23.

Predlog spremembe

1. Pristojni organi za namene uradnega nadzora iz točke (a) člena 22 izvedejo revizije za zagotovitev, da izvajalec poslovnih dejavnosti izpolnjuje zahteve iz člena 23. **Število revizij se določi na podlagi tveganja za neizpolnjevanje navedenih zahtev.**

Or. es

Obrazložitev

Ni treba izvajati najmanj ene revizije letno, pomembno je, da se revizije lahko izvajajo takrat, ko zanje obstaja opravičljiv razlog.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe Člen 24 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Poleg inšpekcijskih pregledov, vzorčenja in testiranja iz odstavka 2 lahko pristojni organi izvedejo nadaljnje inšpekcije preglede na terenu, vzorčenje ali testiranje, če **tako zahteva izvajalec poslovnih dejavnosti.**

Predlog spremembe

3. Poleg inšpekcijskih pregledov, vzorčenja in testiranja iz odstavka 2 lahko pristojni organi izvedejo nadaljnje inšpekcije preglede na terenu, vzorčenje ali testiranje, če **se to šteje za potrebno.**

Obrazložitev

Povečanje števila inšpekcijskih pregledov ali testiranj mora biti upravičeno s potrebo po nadzoru in ne z naključno željo izvajalca.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 36 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) omogočena je njegova dostopnost na trgu v majhnih količinah s strani oseb, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti, ali s strani izvajalcev poslovnih dejavnosti, **ki zaposlujejo največ deset oseb in njihov letni promet ali bilanca stanja ne presega 2 milijonov EUR;**

Predlog spremembe

(a) **ustreza lokalnim sortam, za katere je interes majhen, in** omogočena je njegova dostopnost na trgu v majhnih količinah s strani oseb, ki niso izvajalci poslovnih dejavnosti, ali s strani izvajalcev poslovnih dejavnosti;

Obrazložitev

„Nišni trg“ je treba jasno opredeliti, da bi preprečili vsesplošno uporabo tega pojma. Gre za majhne lokalne trge s sortami lokalnega interesa. Izvajalci poslovnih dejavnosti z manj kot 10 zaposlenimi predstavljajo večino v sektorju razmnoževalnega materiala, zato noben izvajalec ne sme biti diskriminiran.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 36 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c a) največjih količin, ki so dostopne na trgu vsako leto, na posamezno vrsto in izvajalca dejavnosti.

Obrazložitev

Določiti bi bilo treba največje količine, ki so lahko dostopne na trgu, sicer bi se oblikovala

vzporedna mreža izvajalcev poslovnih dejavnosti, ki bi tržili semena sort, ki niso vpisane v register.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija lahko z izvedbenimi akti države članice pooblasti, da sprejmejo strožje zahteve glede pridelave in kakovosti od tistih iz člena 16(2) ali strožja pravila o potrjevanju od tistih iz člena 20(1).

Predlog spremembe

1. Komisija lahko z izvedbenimi akti države članice pooblasti, da sprejmejo strožje zahteve glede pridelave in kakovosti od tistih iz člena 16(2) ali strožja pravila o potrjevanju od tistih iz člena 20(1) **ali nacionalne predpise o vrstah iz naslova III.**

Or. es

Obrazložitev

Evropski predpisi, ki so običajno generični ali minimalni, se lahko v posebnih primerih izkažejo za nezadostne. Veliko vrst nacionalnega interesa je bilo predmet posebnih predpisov in celo nacionalnih sistemov certificiranja, ki jih je treba upoštevati v tej uredbi. Ustrezajo vrstam iz naslova III, zato predlagamo, da se dodajo v ta člen.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 48 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) v primeru semen ima zadovoljivo kalitev, kot je primerno za **zadevne** rodove in vrste, da se zagotovi ustrezno število rastlin na območje po setvi ter največji možni pridelek in kakovost pridelave;

Predlog spremembe

(c) v primeru semen ima zadovoljivo kalitev **in stopnjo čistosti**, kot je primerno za rodove in vrste **iz Priloge I, sorodne zadevni vrsti**, da se zagotovi ustrezno število rastlin na območje po setvi ter največji možni pridelek in kakovost pridelave;

Or. es

Obrazložitev

Sedanje besedilo je omejeno na kalitev, stopnja čistosti pa je zelo pomembna, saj na trgu ne

smеjo biti dostopna semena z visoko vsebnostjo semen plevela ali nečistoč. Zadovoljive zahteve je treba opredeliti bolj konkretno, zato predlagamo, da so podobne tistim, ki se zahtevajo za sorodne vrste, vključene v Prilogo I.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 48 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Skladnost z zahtevami iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 1 se oceni glede na veljavna mednarodna standardna priporočila:

Predlog spremembe

2. Skladnost z zahtevami iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 1 se oceni glede na veljavna mednarodna standardna priporočila, **med drugim**:

Or. es

Obrazložitev

V odstavku 2 ne bi smeli omejevati mednarodnih tehničnih in znanstvenih priporočil, ker bodo v prihodnosti morebiti obstajala še druga.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 51 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka država članica vzpostavi, objavi in posodablja enoten nacionalni register sort **in klonov** (v nadaljnjem besedilu: nacionalni register sort).

Predlog spremembe

1. Vsaka država članica vzpostavi, objavi in posodablja enoten nacionalni register sort (v nadaljnjem besedilu: nacionalni register sort).

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdržljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 52 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Agencija vzpostavi, objavi in posodablja enoten register sort *in klonov* (v nadaljnjem besedilu: register sort Unije). Register sort Unije vključuje naslednje:

Predlog spremembe

1. Agencija vzpostavi, objavi in posodablja enoten register sort (v nadaljnjem besedilu: register sort Unije). Register sort Unije vključuje naslednje:

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdržljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 52 – odstavek 1 – odstavek a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) sorte *in klone*, neposredno vpisane v register sort Unije v skladu s poglavjem V, ter

Predlog spremembe

(a) sorte, neposredno vpisane v register sort Unije v skladu s poglavjem V, ter

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdržljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 52 – odstavek 1 – odstavek b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) sorte *in klone*, vpisane v nacionalne

Predlog spremembe

(b) sorte, vpisane v nacionalne registre sort

registre sort v skladu s poglavjem IV, kot jih države članice sporočijo Agenciji v skladu s poglavjem VI.

v skladu s poglavjem IV, kot jih države članice sporočijo Agenciji v skladu s poglavjem VI.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 54

črtano

Podatki o klonih

Nacionalni registri sort in register sort Unije za klone vključujejo vsaj:

- (a) ime rodu ali vrste, ki ji klon pripada;***
- (b) sklicevanje, pod katerim je sorta, ki ji klon pripada, registrirana v nacionalnem registru sort ali registru sort Unije;***
- (c) ime sorte, ki ji klon pripada, za sorte, katerih dostopnost na trgu je omogočena pred začetkom veljavnosti te uredbe, ter njegove sopomenke, kadar je to primerno;***
- (d) datum registracije klona in, kadar je to primerno, datum podaljšanja veljavnosti registracije;***
- (e) iztek veljavnosti registracije;***
- (f) kadar je to primerno, navedbo, da je bila sorta, ki ji klon pripada, registrirana z uradno priznanim opisom, vključno z območjem izvora navedene sorte;***
- (g) kadar je to primerno, navedbo, da klon vsebuje gensko spremenjen organizem ali je sestavljen iz njega.***

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 40**Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

V primeru sorte **ali klona**, ki jo **oziroma ga** država članica prijavi Agenciji v skladu s poglavjem VI, register sort Unije poleg podatkov, ki se zahtevajo v skladu s členoma 53 in 54, vključuje tudi:

Predlog spremembe

V primeru sorte, ki jo država članica prijavi Agenciji v skladu s poglavjem VI, register sort Unije poleg podatkov, ki se zahtevajo v skladu s členoma 53 in 54, vključuje tudi:

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 41**Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) sklicevanje, pod katerim je sorta **ali klon** vpisana **oziroma vpisan** v nacionalne registre sort.

Predlog spremembe

(b) sklicevanje, pod katerim je sorta vpisana v nacionalne registre sort.

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe Člen 65

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 65

1. Klon se lahko vključi v nacionalni register sort ali register sort Unije samo, če izpolnjuje naslednje zahteve:

(a) če spada med rodove ali vrste, ki imajo določeno vrednost za določen tržni sektor in so na seznamu v skladu z odstavkom 3;

(b) pripada sorti, vpisani v nacionalni register sort v skladu s poglavjem IV ali v register sort Unije v skladu s poglavjem V;

(c) je predmet genske selekcije;

(d) ima ustrezno ime.

2. Za ugotovitev, ali je ime ustrezno, kot je navedeno v odstavku 1(d) tega člena, se uporabljajo določbe člena 64 s potrebnimi spremembami. Sklicevanja na sorte iz člena 64 se razumejo kot sklicevanja na klone.

3. Komisiji se v skladu s členom 140 podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov o seznamu rodov ali vrst, med katere spadajo kloni s posebno vrednostjo za določen tržni sektor.

4. Komisiji se v skladu s členom 140 podeli pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov o naslednjem:

(a) navedeni kloni, ki spadajo med določene rodove ali vrste, so predmet sanitarne selekcije za namen njihove vključitve v nacionalni register sort ali register sort Unije, ter

(b) zahteve za sanitarno selekcijo iz točke (a).

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe Člen 70

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Datum vloge za registracijo je datum, **ko je bila** vloga, **ki je** v skladu z zahtevami glede vsebine iz člena 67 in obliko, sprejeto v skladu s členom 68, **vložena pri pristojnemu organu.**

Predlog spremembe

Datum vloge za registracijo je datum **zabeležbe v register pri pristojnem organu, da se preveri, ali je** vloga v skladu z zahtevami glede vsebine iz člena 67 in obliko, sprejeto v skladu s členom 68.

Or. es

Obrazložitev

Datum vloge ne more biti datum izročitve pristojnemu organu, saj ta morebiti ne ustreza niti dnevu, ko je bila vloga oddana, zato je bolj razumljivo, da se ga določi kot datum prejema.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe Člen 73 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vložnik lahko opravi tehnični pregled iz člena 71(1) ali del tega pregleda samo, če ga je za to pooblastil pristojni organ. Vložnik tehnične preglede opravi v posebnih prostorih, ki so temu namenjeni.

Predlog spremembe

1. Vložnik lahko opravi tehnični pregled iz člena 71(1) ali del tega pregleda samo, če ga je za to pooblastil pristojni organ **ali Agencija, če Agencija pri pristojnem organu ni opravila revizije za zadevno vrsto v skladu s členom 72.** Vložnik tehnične preglede opravi v posebnih prostorih, ki so temu namenjeni.

Or. es

Obrazložitev

Pristojni organ posamezne države članice ni nujno pripravljen za izvajanje revizije, zato bi

morala to opraviti evropska Agencija.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 73 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organ pred odobritvijo pooblastitve za opravljanje tehničnega pregleda opravi revizijo prostorov in organizacije vložnika. Z navedeno revizijo se preveri, ali so prostori in organizacija ustrezni za opravljanje tehničnega pregleda v zvezi s:

Predlog spremembe

2. Pristojni organ **ali, kadar je to primerno, Agencija**, pred odobritvijo pooblastitve za opravljanje tehničnega pregleda opravi revizijo prostorov in organizacije vložnika. Z navedeno revizijo se preveri, ali so prostori in organizacija ustrezni za opravljanje tehničnega pregleda v zvezi s:

Or. es

Obrazložitev

Pristojni organ posamezne države članice ni nujno pripravljen za izvajanje revizije, zato bi morala to opraviti evropska Agencija.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 73 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pristojni organ lahko na podlagi revizije iz odstavka 1 vložniku priporoči, če je primerno, ukrepe za zagotovitev ustreznosti njegovih prostorov in organizacije.

Predlog spremembe

4. Pristojni organ **ali, kadar je to primerno, Agencija**, lahko na podlagi revizije iz odstavka 1 vložniku priporoči, če je primerno, ukrepe za zagotovitev ustreznosti njegovih prostorov in organizacije.

Or. es

Obrazložitev

Pristojni organ posamezne države članice ni nujno pripravljen za izvajanje revizije, zato bi morala to opraviti evropska Agencija.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 73 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Na podlagi pooblastitve in revizije iz odstavka 1 lahko pristojni organ opravi dodatne revizije in, kadar je primerno, vložniku v določenem časovnem obdobju predlaga popravne ukrepe za njegove prostore in organizacijo.

Predlog spremembe

5. Na podlagi pooblastitve in revizije iz odstavka 1 lahko pristojni organ **ali, kadar je to primerno, Agencija**, opravi dodatne revizije in, kadar je primerno, vložniku v določenem časovnem obdobju predlaga popravne ukrepe za njegove prostore in organizacijo.

Or. es

Obrazložitev

Pristojni organ posamezne države članice ni nujno pripravljen za izvajanje revizije, zato bi morala to opraviti evropska Agencija.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 73 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če pristojni organ ugotovi, da prostori in organizacija vložnika niso ustrezni, lahko prekliče ali spremeni pooblastitev iz odstavka 1.

Predlog spremembe

Če pristojni organ **ali Agencija** ugotovi, da prostori in organizacija vložnika niso ustrezni, lahko prekliče ali spremeni pooblastitev iz odstavka 1.

Or. es

Obrazložitev

Pristojni organ posamezne države članice ni nujno pripravljen za izvajanje revizije, zato bi morala to opraviti evropska Agencija.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 80 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Že registrirane sorte **in kloni**

1. Z odstopanjem od členov od 66 do 79 pristojni organi v svoje nacionalne registre vpišejo vse sorte, ki so pred začetkom veljavnosti te uredbe uradno sprejete ali vpisane v kataloge, na sezname ali v registre, ki so jih vzpostavile države članice v skladu s členom 3 Direktive 2002/53/ES, členom 3(2) Direktive 2002/55/ES, členom 7(4) Direktive 2008/90/ES in členom 5 Direktive 68/193/EGS, **ter vse klone, registrirane v skladu s členom 5 Direktive 68/193/EGS, členom 7(4) Direktive 2008/90/ES, poglavjem II Direktive 2008/62/ES ter oddelkom I poglavja II in oddelkom I poglavja III Direktive 2009/145/ES.**

Predlog spremembe

Že registrirane sorte

1. Z odstopanjem od členov od 66 do 79 pristojni organi v svoje nacionalne registre vpišejo vse sorte, ki so pred začetkom veljavnosti te uredbe uradno sprejete ali vpisane v kataloge, na sezname ali v registre, ki so jih vzpostavile države članice v skladu s členom 3 Direktive 2002/53/ES, členom 3(2) Direktive 2002/55/ES, členom 7(4) Direktive 2008/90/ES in členom 5 Direktive 68/193/EGS.

Or. es

Obrazložitev

Ni skladno z opredelitvijo klona v tem istem predlogu. Klon je botanični pojem, ki označuje samo skupek rastlin, ki so pridobljene iz druge rastline z vegetativnim razmnoževanjem, zato so vse gensko povsem enake in jih ni mogoče razlikovati od neklonov. Nečesa, česar ni mogoče razlikovati od drugega registra, ni mogoče registrirati.

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 90

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 90

Veljavne določbe

1. Za vpis klona v nacionalni register sort se uporabljajo oddelki 1, 2 in 3 s potrebnimi spremembami, razen

Predlog spremembe

črtano

naslednjih določb:

(a) določbe o vsebini vlog iz člena 67;

(b) določbe o sortah z uradno priznanim opisom;

(c) določbe o sortah s trajnostno ali zadovoljivo vrednostjo za pridelavo in/ali uporabo.

2. V zvezi z vsebino vlog se namesto člena 67 uporablja člen 92.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdržljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe Člen 91

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 91

črtano

Sklicevanja

Pri uporabi oddelkov 1, 2 in 3 za vpis klona v nacionalni register sort se sklicevanja razumejo, kot sledi:

(a) sklicevanja na sorte se razumejo za sklicevanja na klone;

(b) sklicevanja na člen 56 se razumejo za sklicevanja na člen 65;

(c) sklicevanja na zahteve iz členov 60, 61 in 62 se razumejo za sklicevanja na zahteve iz člena 65(1)(b) in (3);

(d) sklicevanja na člen 67 v zvezi z vsebino vlog se razumejo za sklicevanja na člen 92.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 92

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 92

črtano

Vsebina vlog

1. Vloga za vpis klona v nacionalni register sort vključuje naslednje elemente:

(a) zahtevo za registracijo;

(b) ugotovitev istovetnosti sorte, kateri pripada klon;

(c) ime in naslov vložnika ali, kadar je primerno, skupnih vložnikov, in poverilnico za katerega koli zastopnika v postopku;

(d) začasno ime;

(e) ime in naslov osebe, pristojne za vzdrževanje klona in, kadar je primerno, referenčno številko navedene osebe;

(f) opis glavnih značilnosti klona in, če je na voljo, izpolnjen tehnični vprašalnik;

(g) geografski izvor klona;

(h) informacije o tem, ali je klon vpisan v drug nacionalni register sort ali register sort Unije in ali je vlagatelju znano, če je vloga za vpis klona v navedene registre že bila vložena;

(i) v primeru klona, ki vsebuje gensko spremenjen organizem ali je iz njega sestavljen, dokaz, da je zadevni gensko spremenjeni organizem odobren za gojenje v skladu z Direktivo 2001/18/ES ali Uredbo (ES) št. 1829/2003.

2. Vlogi za vpis klona v nacionalni register sort je priložen vzorec zadostne kakovosti in v zadostni količini.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe
Člen 93 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Zadevni sorte in kloni

Zadevne sorte

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe
Člen 93

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

To poglavje se uporablja za sorte **in klone**, ki niso **vpisani** v nacionalni register sort v skladu s členom 79.

To poglavje se uporablja za sorte, ki niso **vpisane** v nacionalni register sort v skladu s členom 79.

Or. es

Obrazložitev

Pojem klona je nezdružljiv z obravnavo sort. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen

v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 94 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za vpis sorte **ali klon** v register sort Unije se uporablja poglavje IV s potrebnimi spremembami, razen naslednjih določb:

Predlog spremembe

1. Za vpis sorte v register sort Unije se uporablja poglavje IV s potrebnimi spremembami, razen naslednjih določb:

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 94 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za preglede imen, vzdrževanje sort **in klonov** ter oprostitve plačil pristojbin za registracijo se namesto določb iz odstavka 1(a), (b) in (d) uporabljajo členi 95, 96 in 97.

Predlog spremembe

2. Za preglede imen, vzdrževanje sort ter oprostitve plačil pristojbin za registracijo se namesto določb iz odstavka 1(a), (b) in (d) uporabljajo členi 95, 96 in 97.

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe Člen 94 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pri uporabi poglavja IV za vpis sorte **ali klon**a v register sort Unije se sklicevanja razumejo, kot sledi:

Predlog spremembe

3. Pri uporabi poglavja IV za vpis sorte v register sort Unije se sklicevanja razumejo, kot sledi:

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe Člen 96 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vzdrževanje sort **in klonov**

Predlog spremembe

Vzdrževanje sort

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe Člen 96 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Sorte **in klone**, vpisane v register sort Unije, vzdržuje vložnik ali druga oseba, ki deluje po vzajemnem dogovoru z vložnikom. Ime druge osebe se sporoči

Predlog spremembe

1. Sorte, vpisane v register sort Unije, vzdržuje vložnik ali druga oseba, ki deluje po vzajemnem dogovoru z vložnikom. Ime

Agenciji.

druge osebe se sporoči Agenciji.

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 96 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Oseba iz odstavka 1 vodi evidence o vzdrževanju posamezne sorte **ali klona**. Agenciji lahko vedno preverja vzdrževanje sorte ali klona v navedenih evidencah. Navedene evidence zajemajo tudi pridelavo predosnovnega, osnovnega, certificiranega in standardnega materiala ter faze pridelave pred predosnovnim materialom.

Predlog spremembe

3. Oseba iz odstavka 1 vodi evidence o vzdrževanju posamezne sorte . Agenciji lahko vedno preverja vzdrževanje sorte ali klona v navedenih evidencah. Navedene evidence zajemajo tudi pridelavo predosnovnega, osnovnega, certificiranega in standardnega materiala ter faze pridelave pred predosnovnim materialom.

Or. es

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 96 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Agencija preveri načine izvajanja vzdrževanja in v ta namen lahko odvzame vzorce sort **in klonov**.

Predlog spremembe

4. Agencija preveri načine izvajanja vzdrževanja in v ta namen lahko odvzame vzorce sort.

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 62**Predlog uredbe****Člen 96 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Pristojni organi države članice, v kateri se izvaja vzdrževanje zadevne sorte **ali klona**, Agenciji pomagajo pri nadzoru vzdrževanja.

Predlog spremembe

5. Pristojni organi države članice, v kateri se izvaja vzdrževanje zadevne sorte, Agenciji pomagajo pri nadzoru vzdrževanja.

Obrazložitev

To ni skladno s samo opredelitvijo klona. Klonski material se gensko ne razlikuje od neklonskega, nima drugega poimenovanja kot tistega, ki se nanaša na sorto, in ni preizkušen v skladu s predvidenim registrom.

Predlog spremembe 63**Predlog uredbe****Člen 106 – odstavek 1 – točka k***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(k) „**provenienčni kraj**“ pomeni kraj, na katerem semenski sestoj **raste**;

Predlog spremembe

(k) „**provenienčni kraj**“ pomeni kraj, na katerem **raste skupina semenjakov ali** semenski sestoj;

Obrazložitev

Poleg izvora je treba skupinam semenjakov določiti tudi provenienčni kraj in provenienčno območje.

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 106 – odstavek 1 – točka q

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(q) „testiran“: pomeni pridobljen iz osnovnega materiala gozdnih rastlin, ki je sestavljen iz semenskih sestojev, semenskih plantaž, staršev družin, klonov ali mešanic klonov vrhunske kakovosti;

Predlog spremembe

(q) „testiran“: pomeni pridobljen iz osnovnega materiala gozdnih rastlin, ki je sestavljen iz semenskih sestojev, semenskih plantaž, staršev družin, klonov ali mešanic klonov vrhunske kakovosti, **ki mora biti dokazana s primerjalnimi testi ali ocenjena glede na genetsko oceno sestavin osnovnega materiala gozdnih rastlin**;

Or. es

Obrazložitev

V skladu z določbami sedanje direktive.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 110 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice razmejijo provenienčna območja osnovnega materiala gozdnih rastlin, ki ga sestavljajo semenski sestoji ali skupine semenjakov in je namenjen za pridelavo gozdnega razmnoževalnega materiala iz kategorij „znanega izvora“ in „izbran“.

Predlog spremembe

1. Države članice **za vrste iz Priloge IX** razmejijo provenienčna območja osnovnega materiala gozdnih rastlin, ki ga sestavljajo semenski sestoji ali skupine semenjakov in je namenjen za pridelavo gozdnega razmnoževalnega materiala iz kategorij „znanega izvora“ in „izbran“.

Or. es

Obrazložitev

Primerno je poudariti, za katere vrste je določanje provenienčnega območja obvezno.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 112 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Vsaka država članica pripravi, objavi in posodablja povzetek nacionalnega registra v obliki nacionalnega seznama.

Predlog spremembe

2. Vsaka država članica pripravi, objavi in posodablja povzetek nacionalnega registra v obliki nacionalnega seznama **ali kataloga**.

Or. es

Obrazložitev

Predlaga se vključitev izraza katalog, saj se je ta uporabljal doslej in je široko priznan.

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 112 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kategorijo, za pridobivanje katere je osnovni material gozdnih rastlin namenjen;

Predlog spremembe

(b) kategorijo **razmnoževalnega materiala** gozdnih rastlin;

Or. es

Obrazložitev

Ni primerno govoriti o namenu pridobivanja osnovnega materiala, temveč o ravneh razmnoževalnega materiala glede na namen njegovega pridobivanja.

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 112 – odstavek 4 – točka f – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) za osnovni material gozdnih rastlin, namenjen za pridelavo kategorije „znanega izvora“, provenienčno območje in geografski položaj, določen z razponom

Predlog spremembe

(i) za osnovni material gozdnih rastlin, namenjen za pridelavo kategorije „znanega izvora“, provenienčno območje in geografski položaj, določen z **zemljepisno**

zemljepisne širine in dolžine;

širino in dolžino ali z razponom
zemljepisne širine in dolžine;

Or. es

Obrazložitev

Biti mora enako kot pri materialu iz kategorije „izbran“.

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 117 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Dostopnost gozdnega razmnoževalnega materiala, ki spada med vrste in umetne križance iz Priloge IX, na trgu se lahko omogoči **samo** v okviru kategorije „izbran“, če je masovno pridobljen iz semen.

Predlog spremembe

4. Dostopnost gozdnega razmnoževalnega materiala, ki spada med vrste in umetne križance iz Priloge IX **in je bil razmnožen vegetativno**, na trgu se lahko omogoči v okviru kategorije „izbran“ **samo**, če je masovno pridobljen iz semen.

Or. es

Obrazložitev

Izpuščena je bila posebnost primera, ki jo je treba omejiti.

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 124 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) številke glavnega spričevala, izdanega v skladu s členom 122(1), ali sklicevanje na drug dokument, ki je na voljo v skladu s členom 122(4);

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Obrazložitev

Navajanje te točke ni razumljivo, saj se te informacije zahtevajo že v členu 123, zato ni treba

pojasnjevati sklicevanja na način izdaje glavnega spričevala.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 140 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo iz členov **11(3)**, **13(3)**, 14(3), **15(5)**, 16(2), 17(4), 18(4), 18(6), 20(4), 21(5), 23(3), 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(4), 38(4), 39(3), **44(1)**, 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **65(3)**, **67(2)**, 72(2), 74(1), 119, 124(4), 127, 131(2) *in* 135(4) *ter* **138(1)** se Komisiji podeli za *nedoločen čas* od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo iz členov 14(3), **16(2)**, 16(4), 17(4), 18(4), 18(5), 20(2), **20(4)**, 21(5), 23(3), **24(4)**, 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(3), 38(6), 39(3), 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **67(3)**, 72(2), **73(3)**, 74(1), **87(3)**, **107(4)**, 119, 124(4), 127, 131(2) *ter* 135(3) se Komisiji podeli za *obdobje petih let* od datuma začetka veljavnosti te uredbe. ***Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.***

Or. es

Obrazložitev

Nekatera sklicevanja v tem členu so napačna ali nepopolna in jih je treba spremeniti. Poleg tega se pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov ne smejo dodeliti Komisiji za nedoločen čas, temveč za obdobje petih let s tihim podalžanjem, razen če Evropski parlament ali Svet temu podalžanju nasprotujeta.

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 140 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo iz členov **11(3)**, **13(3)**, 14(3), **15(5)**, 16(2), 17(4), 18(4), 18(6), 20(4), 21(5), 23(3), 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(4), 38(4), 39(3), **44(1)**, 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **65(3)**, **67(2)**, 72(2), 74(1),

Predlog spremembe

3. Pooblastilo iz členov 14(3), **16(2)**, 16(4), 17(4), 18(4), 18(5), 20(2), **20(4)**, 21(5), 23(3), **24(4)**, 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(3), 38(6), 39(3), 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **67(3)**, 72(2), **73(3)**, 74(1), **87(3)**,

119, 124(4), 127, 131(2), 135(4) *in* 138(1) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, določen v njem. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

107(4), 119, 124(4), 127, 131(2) *in* 135(3) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, določen v njem. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Or. es

Obrazložitev

Nekatera sklicevanja v tem členu so napačna ali nepopolna in jih je treba spremeniti.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 140 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi **11(3)**, **13(3)**, 14(3), **15(5)**, 16(2), 17(4), 18(4), 18(6), 20(4), 21(5), 23(3), 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(4), 38(4), 39(3), **44(1)**, 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **65(3)**, **67(2)**, 72(2), 74(1), 119, 124(4), 127, 131(2) 135(4) *in* **138(1)** začne veljati le, če mu Evropski parlament ali Svet v dveh mesecih od uradnega obvestila, ki sta ga prejela v zvezi s tem aktom, ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 14(3), **16(2)**, 16(4), 17(4), 18(4), 18(5), 20(2), **20(4)**, 21(5), 23(3), **24(4)**, 30(4), 32(1), 33(3), 34(6), 36(3), 38(6), 39(3), 56(5), 56(6), 59(2), 64(4), **67(3)**, 72(2), **73(3)**, 74(1), **87(3)**, **107(4)**, 119, 124(4), 127, 131(2) *in* 135(3) začne veljati le, če mu Evropski parlament ali Svet v dveh mesecih od uradnega obvestila, ki sta ga prejela v zvezi s tem aktom, ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Or. es

Obrazložitev

Nekatera sklicevanja v tem členu so napačna ali nepopolna in jih je treba spremeniti.

Predlog spremembe 74

**Predlog uredbe
Priloga I a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Priloga Ia

***RODOVI IN VRSTE, ZA KATERE JE
OBVEZEN POSTOPEK URADNEGA
POTRJEVANJA***

Agrostis canina L.

Agrostis capillaris L.

Agrostis gigantea Roth

Agrostis stolonifera L.

Alopecurus pratensis L.

Arachis hypogaea L.

*Arrhenatherum elatius (L.) P. Beauv. ex
J. Presl & C. Presl*

Avena nuda L.

*Avena sativa L. (vključuje A. byzantina K.
Koch)*

Avena strigosa Schreb.

Beta vulgaris L.

Brassica juncea (L.) Czern.

Brassica napus L.

Brassica nigra (L.) W. D. J. Koch

Brassica oleracea L.

Brassica rapa L.

Bromus catharticus Vahl

Bromus sitchensis Trin.

Cannabis sativa L.

Carthamus tinctorius L.

Citrus L.

Cynodon dactylon (L.) Pers.

Dactylis glomerata L.

Festuca arundinacea Schreb.

Festuca filiformis Pourr.
Festuca ovina L.
Festuca pratenses Huds.
Festuca rubra L.
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina
× *Festulolium* Asch. et Graebn.
Galega orientalis Lam.
Glycine max (L.) Merrill
Gossypium L.
Hedysarum coronarium L.
Helianthus annuus L.
Hordeum vulgare L.
Linum usitatissimum L.
Lolium x boucheanum Kunth
Lolium multiflorum Lam.
Lolium perenne L.
Lotus corniculatus L.
Lupinus albus L.
Lupinus angustifolius L.
Lupinus luteus L.
Medicago lupulina L.
Medicago sativa L.
Medicago × *varia* T. Martyn
Onobrychis viciifolia Scop.
Oryza sativa L.
Papaver somniferum L.
Phalaris aquatica L.
Phalaris canariensis L.
Phleum nodosum L. (prej *Phleum bertolonii* DC.)
Phleum pratense L.
Pisum sativum L.
Poa annua L.

Poa nemoralis L.
Poa palustris L.
Poa pratensis L. *Poa trivialis* L.
Raphanus sativus L.
Secale cereale L.
Sinapis alba L.
Solanum tuberosum L.
Sorghum bicolor (L.) Moench
Sorghum bicolor (L.) Moench × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf
Sorghum sudanense (Piper) Stapf
Trifolium alexandrinum L.
Trifolium hybridum L.
Trifolium incarnatum L.
Trifolium pratense L.
Trifolium repens L.
Trifolium resupinatum L.
Trigonella foenum-graecum L.
× *Triticosecale* Wittm. ex A. Camus
Triticum aestivum L.
Triticum durum Desf.
Triticum spelta L.
Vicia faba L.
Vicia pannonica Crantz
Vicia sativa L.
Vicia villosa Roth
Vitis L., samo podlage za cepljenje
Zea mays L.

Or. es